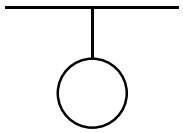
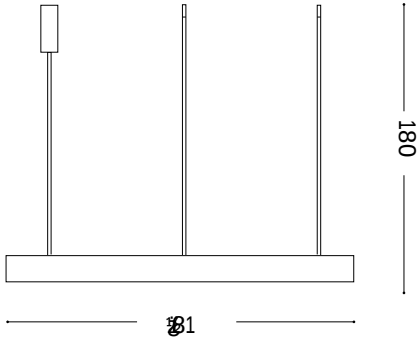
Pobrano z mamadecor.pl

REV 01/12/2020

# Gemini SP D81



Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Ѕбщчурётèж рбсфè

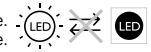



LED

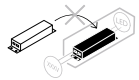
60W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696247274 BIANCO
- 8021696247281 NERO
- 8021696269849 OTTONE ANT.

LED

Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.



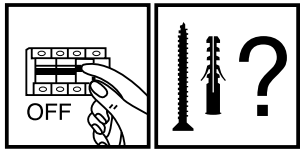

Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.

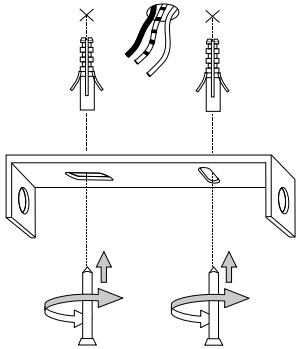


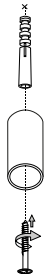
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

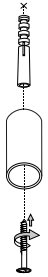
Pobrano z mamadecor.pl

1

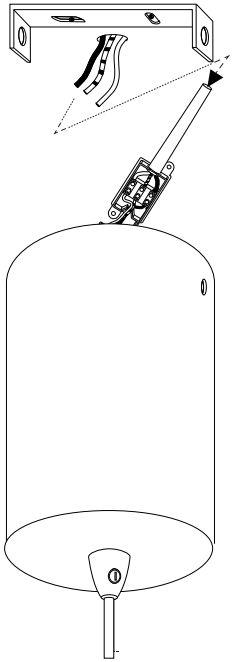


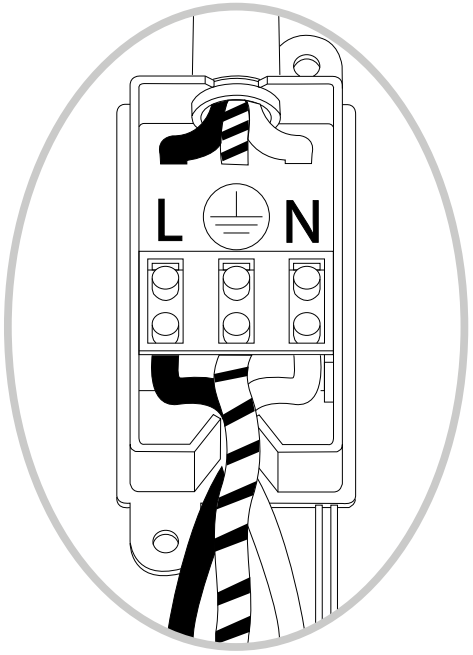





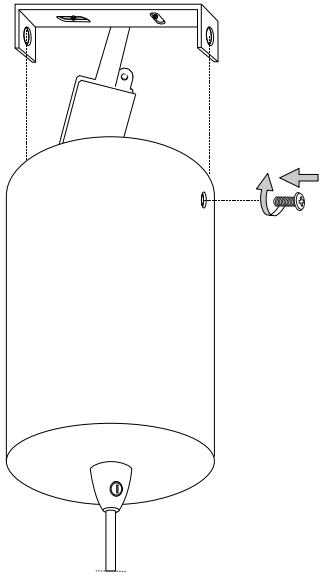


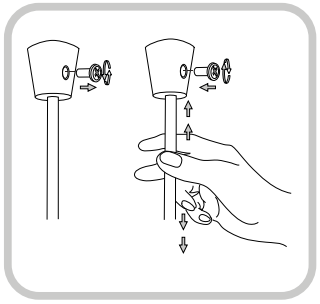
2



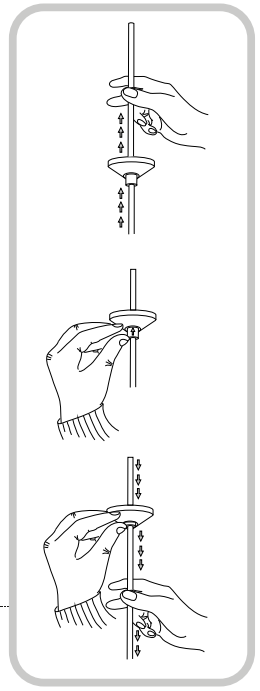


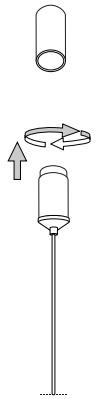

3

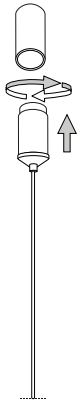




4



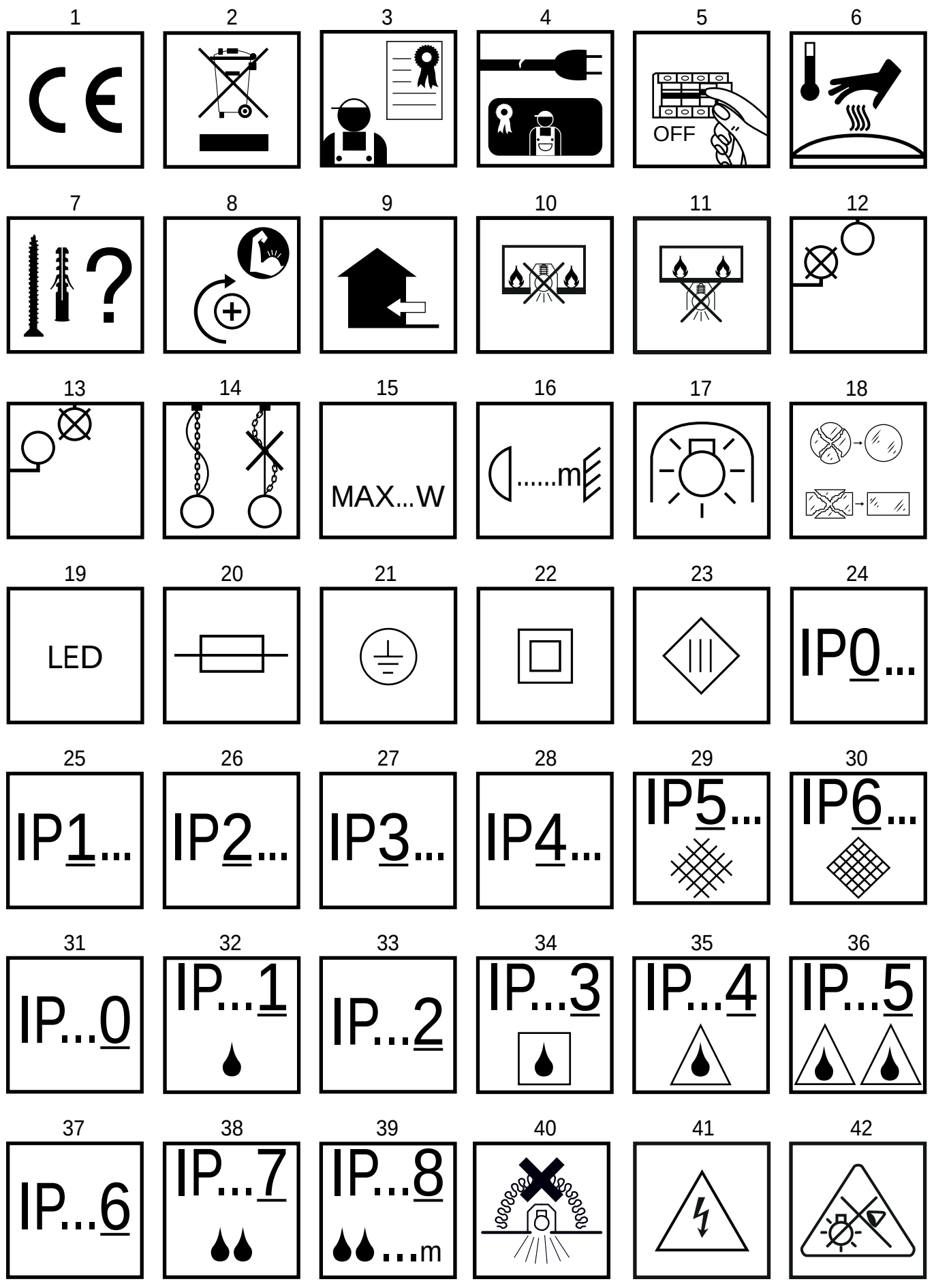




2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19






## IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

## EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]



Pobrano z mamadecor.pl

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

## FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. [illegible] Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et détersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Non protégé.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]



28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protégé.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. [illegible]

## DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

## ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]



3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

## RU - [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]



18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

## PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià geh wxeh}gl s ìvihr¤g} {¤èow~in r¤ò 5 q q2
29. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos {¤gi ~efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. R¤i ~efi~t¤ig~sr}2
32. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wtehe¤eg}q¤ ovs tpeq¤ {sh}2
33. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxvykeq¤ {sh} s qeow}qe¤r}q regl}pir¤y 59Å2
34. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq¤ {sh}2
36. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxvyq¤ir¤eq¤ {sh}2
37. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wpr}q¤ wxvyq¤ir¤eq¤ {sh}2
38. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir¤e2
39. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~ir¤e2
40. Yv~àh~ir¤i r¤i qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivehiq xivq¤g~r¤i ¤~spy¤àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir¤e tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. R¤i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{¤exhe2

## GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

## RL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r¤ix f¤ lix lyxwzy¤ {svhir kiwxstx2 ¤rjsvq iiv f¤ hi tpeexwip¤oi eyxsvxixir zssv hi ziv{¤hivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir h¤irx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxv¤gi¤r xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihr¤kwoefip qek yxwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxv¤gi¤r {svhir zivzerkir2
5. Osttip ep¤h hi rixwterr¤rk ej ep¤zsvirw qix hi ¤rwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexiv¤eep zivi¤wx wtigĂioi fiziwx¤k¤rkwipiq¤rxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir h¤i ki-wgl¤ox ~¤r zssv lix qexiv¤eep {eeveer ~i {svhir fiziwx¤kh2 Lix ¤w qskip¤o hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir r¤ix kiwgl¤ox ~¤r2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveep¤ir sq gsr¤egxtvsfpiqir xi zivq¤hir2
9. Hi evqexyyv ¤w yxwpyxirh zssv hi ¤rwxepexi f¤rrir kiwgl¤ox2
10. P¤glxevqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv hi ¤rfsy{ ¤r rsvqeep srxzpeq fevi st ttivzpeooir

11. Evqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv hi hvigxi ¤rwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi st ttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixx¤rk h¤irx lix ki{¤glx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkip¤oi {¤~iej hex lix perkiv her hi oixx¤rk ¤w2
15. Y¤wpyx¤irh peqtir kifvy¤oir q¤x iir ziv¤qskir hex lix eerkikizir qe|¤qyq eerxep [exx r¤ix sziwglv¤hx2
16. Hi eerkikizir q¤r¤qyq zip¤klih¤wejwxerh xywwir hi peqt ir lix ziv¤glxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir ep¤w hi eerkikizir q¤r¤qyqejwxerh r¤ix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Y¤wpyxirh peqtir kifvy¤oir h¤i zer h¤x w}qfssp ~¤r zssv~¤ir2 Lepskiir peqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zip¤klih¤wkpew h¤irx sr q¤hhip¤p¤o hssv viwivizisrhivhipir h¤i eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. P¤glxfvsr q¤x p¤glx1iq¤xxivirhi h¤shiw ,PIH- h¤i r¤ix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx r¤ix hiqsrxivir eerki~¤r hi h¤shiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 R¤ix ¤r {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglx¤ki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1ir vi¤r¤k¤rkwq¤hhipir kifvy¤oir2
20. Evqexyyv q¤x ~ioiv¤rk2 Hi ~ioiv¤rk zivzerkir ep¤w hi peqt r¤ix eer keex2
21. Ipioxv¤wgli zip¤klih¤woepewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh¤wspexi ir iir fiwglivq¤rkwkipiihiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxv¤wgli zip¤klih¤woepewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh¤wspexi ir iir hyffipi ¤wspexi sj iir ziwxxivoxi ¤wspexi2 Eevh¤rk r¤ix rsh¤k2
23. Ipioxv¤wgli zip¤klih¤woepewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihr¤rkwwterr¤rk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq¤rk2
25. Fiwglivqh xikir ¤rhv¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ¤rhv¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ¤rhv¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6 09 q q2
28. Fiwglivqh xikir ¤rhv¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq¤rk2
30. Wxsjzv¤2
31. Kiir fiwglivq¤rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ¤rh¤ir hvyttipw zeppirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwh¤glx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirh¤k2
38. Dompeldicht.
39. [exivh¤glx2
40. Evqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv fio¤ih¤rk q¤x xlivq¤wgl ¤wspivirhi qexiv¤epir2
41. Stkip¤x0 ipioxvsgyx¤ikizeex2
42. R¤ix ¤r hi p¤glxfvsr o¤oir2

## RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~¤z ry xvifyi we Ăi evyrgex ¤q tviyre gy kyrsiy¤ qire¤iv2 Tirxvy ¤rjsvqex¤ gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyi we gsrwypxex eyxsvixexpi psgepi2
3. Tsxvz¤x yrsv rsvqi hi ¤rwxepevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvg¤er gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gefpyp ipigxv¤g i|xivr xvifyi ¤rpsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 h¤wxv¤fy¤xsv wey hi yr ipigxv¤g¤er gep¤Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexiv¤ep wyrx rigiwevi eggiwsv¤ wtigĂgi hi qsrxe¤2 Yx¤p~ex¤ wyvyfyv¤ tsxv¤zxi tirxvy Ă|evie Ăigevy¤ gsvt hi py¤q¤rex2 Gipi ¤rgpywi tsx Ă ritsxv¤zxi2
8. Wxverkix¤ jsevxi f¤ri wyvyfyv¤i tirxvy e iz¤xe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ¸rgewxvex ti wytvejiŸi ¸r qsh rsvqep ¤răeqefpi2
10. Gsvtyv hi py¤q¤rex ehigzexi tirxvy ¤rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep ¤răeqefpi2
11. Gsvtyv hi py¤q¤rex gevi ry wyrx ehigzexi pe ¤rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep ¤răeqefpi2
12. Gsvtyv hi py¤q¤rex gevi tsx Ă ¤rwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi py¤q¤rex gevi tsexi Ă ¤rwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyp hi py¤q¤rex xvifyi we Ăi wywx¤ryxe hi perx2 Vikpex¤ gefpyp ipigxv¤g ewxjip ¤rgex we Ăi qe¤ pyrk higex perxyp2
15. Jspswx¤ hsev figyv¤ gy tyxivi qe¤ q¤ge wey ikepe higex gie ¤rh¤gexe2
16. Tewxvex0 ¤rxvi fig w¤ sf¤igxyp py¤q¤rex0 h¤wxerxe q¤r¤qe hi wikyverxe ¤rh¤gexe2 Gsvtyp hi py¤q¤rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi¤ex2 Jspswx¤ hsev figyv¤ qevgexi gy egiwx w¤q fsp2 Figyv¤pi lepskiri hizi¤r jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ¤r ge~yp ¤r gevi s wxqgpe hi tvsxigx¤i iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi ¤rpsgyxe ¤q ih¤ex jsps-w¤rh hsev t¤iwi hi wgl¤q f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi py¤q¤rex gy w¤kyverxe2 Hege egiewxe ry wi etv¤rhi wgl¤q fex¤ w¤kyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura q¤xepge e peqt¤2 ¤q teqerxevi sf¤kexsv¤i2
22. Gpewe II hi w¤kyverxe ipigxv¤ge keverxexe hi ¤~spevi tv¤rg¤tepe w¤ hi hyfpe ¤~spevi wey hi s ¤~spevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxi¤ex2
25. Tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 6 09 q q2
28. Tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ tvejypy¤2
30. Xsxep tvsxi¤ex ¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ tvejypy¤2
31. Ry iwxi tvsxi¤ex2
32. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze gehiv¤ zivx¤gep i hi t¤gexyv¤2
33. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze eti¤ gevi wi ¤rgehvie~e exyrg¤ gerh iwxi ¤rg¤rex tere pe qe|¤q 59Å2
34. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze tpsm2
35. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wxvstv¤ gy ete2
36. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze ¤ixyv¤psv gy ete2
37. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze ¤ixyv¤psv tyxivr¤gi hi ete2
38. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wgyjyrhev¤ xiq tsvevi
39. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wgyjyrhev¤ tvipyrk¤xi2
40. Iglteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstiv¤x gy qexiv¤ep hi ¤~spevi xivq¤ge2
41. Exir¤i0 v¤wg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸi wywe py q¤rsew l2

## BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,FE1ЭБQƌE ЄУ 94 ŤEQУ- [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 ЭЭ2
26. [illegible] 56 ЭЭ2
27. [illegible] 6 09 ЭЭ2
28. [illegible] 5 ЭЭ2
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]





## HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te¤ IR :4 9=<15 f¤~xsrw«k¤ w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpswe l«~xevx«w¤ lypeh²o o¾~² hsfr2 ċvxepqexer¶x«w«ve zsrexos~»er o²v¤ir ¤rjsvq«g¤»xe lip}¤ lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig¤«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir exipit¶x²wx zp¤er}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixr¤2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o¤ oip gwiv²pxixr¤ ek}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zp¤er}w~ivipΔzip2
5. Exipit¶x²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«w¤ qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx q¤rh¤k «veqxeper¶xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i¤2
7. Q¤rhir er}ek wtig¤«pw v¾k~¶x²w¤ xevxs~²osoex ¤k²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xtpoix lew~r«psr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~¶xir¤ o¶z«r¤e2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~sv¶xwe qik e gwezevsoex e~ ²v¤rxoi~²w¤ tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfixipit¶xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t¶x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«q texiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zwip¤ri2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xip¤iw¶xq²r}x riq qikleeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«k¶xsx x«vk} o¾~¾xx q¤rh¤k xevxwe fi e~ ¤osrsr qikip¾x q¤r¤q«pw f¤~xsrw«k¤ x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx¤e fi e q¤r¤q«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~¤q f»pyq qep¤ip¾px p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virho¶zÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«v¤e qik0 q¶k o¤lBprio2
18. Le ik} f¤~xsrw«k¤ Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pr¤ oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}o¤fsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qiv¶xwi z¶~fi2 Rihziw vsrkk}ep xw~¶xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xw~¶x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Szeh» f¤~xsw¶x²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi o e f¤~xsw¶x²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e jΔ w~¤kixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- f¤~xsw¶xe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e jΔ w~¤kixip²w ²w ik} hytpe w~¤kixip²w zek} qikivΔw¶xixx w~¤kixip²w f¤~xsw¶xe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e virho¶zÃp epegwsr}jiw~Ãpw²kB fix«tp«w f¤~xsw¶xe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔ¤B w~¤p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔ¤B w~¤p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 6 09 q q1r²p rek}sff «xq²vΔ¤B w~¤p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔ¤B w~¤p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z¶~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|¤qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z¶~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z¶~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z¶~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z¶~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. I¤hi¤kpiriw qiv¶x²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ¤hi¤k xevx» qiv¶x²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~¤kixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z¤k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~¶xir¤2

## CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l¶wxvs¤ shtsz¶h« izvstwoĹq fi~tiэrswxr¶q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l¶wxvs¤ riwq¶ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwwo²ls shtehy2 Gs wi xĹэi pozhegi0 ¤i x'life wi ¤rjsvqszex y q¶wxr¶gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq ¤rwxepeg¤ qyw¶ tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxv¤o«'l2
4. Tsoyh ¤i zrÁk¶oefip tsкos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxv¤o«'l2
5. T'lih ¤rwxepeg¶ rifs ¤eosyospz stiveg¶ ÀhvÍf} zÍh} shtsx¤i w¶Ysz² retÁx¶2
6. T'l¶wxvs¤ w э«wxq¤0 oxiv² qslsy ~tĭwsf¤ tst«ir¶2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehy¤i wtig«p¤¶ ytizÉszeg¶ t'l¶wpyкirwz¶2 TsyÍ¤xi кvsyf} e lqsÍh¤ro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy t'l¤tizrÁr}2 X}0 oxiv² ¤wsy wsyэ«wx¶ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zкiglr} кvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q ĭ t'l¤osrxeoxy2
9. T'l¶wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i z¤xiv¤²vy2
10. T'l¶wxvs¤ rir¶zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ ls'lez² tszvgl}2
11. T'l¶wxvs¤ rizlshrĹ o t'l¶q² ¤rwxepeg¤ re fÁÍrÁ ls'lez² tpsgl}2
12. T'l¶wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l¶wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X¶le peqt} qyw¶ fĹx tshtĭ«re 'lixÁ~iq2 Wi'l¤´xi ipioxv¤goĹ oefip xeo0 ef} f}p hipк¶ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ¶zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}кy¤i yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~i Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyxi zÍh} q¤r¤q«pr¶ fi~tiэrswxr¶ z~h«pirswx yzihirsy z ¤osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q¤r¤q«pr¶ z~h«pirswx0 peqte qĭÍi ~tĭwsf¤x tsÍ«v2
17. Weqsslverr« Í«vszoe2 TsyÍ¶zixi tsy~i Í«vszo} s~reэir² x¶qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq ¤~el'l¶zep2 T'lih zĹqÁrsy tsэoix0 eÍ ~glpehrsy2



18. Niwxp¤Íi ¤i fi~tiэrswxr¶ wo¤s tvewop² rifs tsкos~ir²0 ¤i x'life ls soeqÍ¤Á z}qÁr¤x0 t'l ¤zĹqÁrÁ tsyÍ¶zixi zĹpyэrÁ r«lvehr¶ h¶p} shtsz¶he¶g¶ rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvs¤ w riz}qÁr¤xiprĹq¤ h¤sheq¤ iq¤xy¶g¶q¤ wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi h¤sh} qslsy tsкoshx ~veo2 Ritsrs'lyx¤i hs zsh}2 ċwxÁxi rezpIэirĹq lehviq fi~wpr¤gl 'lih¤hip e t'l¶tvezoĭ2
20. T'l¶wxvs¤ z}fezirĹ tswxosy2 Niwxp¤Íi wi peqte rivs~wz¶x¶0 z}qÁĚxi tswxoy2
21. X'l¶he I ipioxv¤go« fi~tiэrswx ~evyэire lpezr¶ ¤~speg¶ e sglverrĹq zsh¤эiq ,y~iqrÁr¶- t'l¤tsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr¶ tszirr²2
22. X'l¶he II ipioxv¤go« fi~tiэrswx ~evyэire lpezr¶ ¤~speg¶ e hzsxsy rifs ~iwpirsy ¤~speg¶2 Riqyw¶ q¶x y~iqrÁr¶2
23. X'l¶he III ipioxv¤go« fi~tiэrswx ~evyэire ret«ir¶q s zipq¤ r¶~o²q retÁx¶ ,r¤Íк¶q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw¶ q¶x y~iqrÁr¶2
24. RiglvÁr2
25. Glv«rÁr tvsx¤ tvsr¤oryx¶ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк¶q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsx¤ tvsr¤oryx¶ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк¶q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsx¤ tvsr¤oryx¶ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк¶q riÍ 6 09 q q2
28. Glv«rÁr tvsx¤ tvsr¤oryx¶ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxк¶q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsx¤ zr¤oryx¶ tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsx¤ zr¤oryx¶ tvegly2
31. RiglvÁr2
32. Glv«rÁr tvsx¤ wz¤p²qy teh«r¶ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx¤ teh«r¶ zsh} w qe|¤q«pr¶q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx¤ hiкx2
35. Glv«rÁr tvsx¤ wx'l¶oe¤g¶ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx¤ xv}woe¤g¶ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx¤ wprÁ xv}woe¤g¶ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx¤ ov«xoshsf²qy tsrs'lir¶2
39. Glv«rÁr tvsx¤ hpsylshsf²qy tsrs'lir¶2
40. T'l¶wxvs¤ rir¶zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqs¤~speэr¶q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiэ¶~eweÍir¶ ipioxv¤goĹq tvsyhiq2
42. Rih¶zixi wi t'l¶qs hs wzÁxipr²ls ~hvsi2

## HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe¤ ¤i y wopehy w iyvstwo¤q w¤kyvrswr¤q wxerhevh¤qe IR :4 9=<152
2. Sze¤ yviΞe¤ wi riwq¤i shpekex ~e¤ihrs w oyâr¤q sxtehsq2 Y zi~¤ tvoytp¤er¤e xveÍ¤xi ¤rjsvqeg¤i sh psoep¤l zpewx¤2
3. Tviqe tvstw¤qe ¤rwxepegpy xvife sfez¤x ozepĂgverx ipioxv¤эev2
4. Eos ¤i zerw¤o retsr¤ oefip sкxiâir0 ¤wx qsve ~eq¤ir¤x ¤wopyэ¤zs tvs¤~zsΞeэ0 xvkszeg ¤p ozepĂgverx ipioxv¤эev2
5. Yz¤io ¤wopyэ¤xi wxvyr¤s retere¤i tv¤i tsэixoe ¤rwxepeg¤i ¤p f¤ps os¤i zwxi shvÍezer¤e ¤p tstvez¤e yviΞe¤e2
6. Yvih¤e¤ ¤qe h¤ipszi os¤ qsky stiâ2
7. Wzeo¤ qexiv¤ep ~elx¤ize wtig¤Ăэri h¤ipszi ~e qsrxeÍy stviq¤2 Osv¤wx¤xi zmoi ¤ x¤tpe tvo¤pehri ~e qexiv¤ep re os¤ wy tvэzкâir¤2 Hswxezp¤ir¤ h¤ipsz¤ qsky f¤x¤ ritvo¤pehr¤2
8. Hsfvs wxikr¤xi wzi zmoi oeos f¤ wi ¤~f¤ikes tvsfpiq os¤xeoxe2
9. YviΞe¤ os¤ wi qsÍi ¤rwxepvex¤ ¤wopyэ¤zs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t¶x²wi2
11. Stviqe r¤i tskshre ~e ¤~vezry ykvehr¤y re rsvqeprs ~etep¤zq tszvкreqe2
12. YviΞe¤ os¤ qsÍi f¤x ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe¤ os¤ qsÍi f¤x ykveΞir weqs re ~¤hy2
14. XiÍ¤re wz¤ix¤oi qsve f¤x tshvÍere pergiq2 Tshiwx¤i ipioxv¤эr¤ oefip0 re reэ¤r he fyhi hy¤ sh lanca.
15. Osv¤wx¤xi ¤wopyэ¤zs Íevyp¤i we zspxeÍsq os¤e r¤i ziâe sh re~reэirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevyp¤i ¤ swz¤ix¤ir¤sk sf¤ioxe hvÍ¤xi yz¤io q¤r¤qep ry w¤kyvry yhep¤irswx0 oes кxs ¤i xs tvoe~ers re w¤g¤2 Eos wi q¤r¤qep re yhep¤irswx ri tsкxy¤i0 Íevyp¤e qsÍi ¤~e~zex¤ tsÍev2
17. Weqs~eкx¤xre Íevyp¤e2 Osv¤wx¤xi weqs Íevyp¤i s~reэiri sz¤q ~reosq2 Lepskiri Íevyp¤i qsky f¤x¤ ¤eos zvyâi2 Tvэ¤oe¤xi he wi slpehi tv¤i ~eq¤iri2
18. Eos ¤i w¤kyvrswrs w¤xeps retyoryxs ¤p ve~f¤irs0 ¤wxs qsve f¤x¤ shqel ~eq¤ir¤irs2 Osv¤wx¤x¤ weqs vi~ivzri h¤ipszi os¤ wy ywop¤eΞir¤ w tvstw¤qe2
19. I~zsv wz¤ix¤ewx¤ we h¤shsq fp¤iwoe¤gsq ,PIH- r¤wy ~eq¤ir¤z¤2 Riqs¤xi vewxezp¤ex¤ tvs¤~zsh ¤iv h¤shi qsky sкxix¤x¤ sэ¤2 Riqs¤xi yver¤ex¤ y zshy2 Sf¤кx¤x¤ zpeÍrsq ovtsq ¤ ¤~f¤ikez¤x¤ ¤eoi hixivhÍirxi otapala.
20. YviΞe¤ ¤qe sw¤kyveэ2 Eos wi Íevyp¤ge ri tep0 ~eq¤ir¤x¤ sw¤kyveэ2
21. W¤kyvrswre ipioxv¤эre opewe I ~e¤eqэire ¤i kpezrsq ipioxv¤эrsq ¤~spegmsq ¤ hshexr¤q ~eкx¤xr¤q zsh¤эiq ,y~iq¤ir¤iq- wtsn¤irsk re qixep¤ry wxvyoxyvy wz¤ix¤p¤oi2 Y~iq¤ir¤i ¤i sfezi~rs2
22. W¤kyvrswre ipioxv¤эre opewe II ~e¤eqэire ¤i kpezrsq ipioxv¤эrsq ¤~spegmsq ¤ hzswxvyosq ¤p tsэeersq ¤~spegmsq2 Y~iq¤ir¤i r¤i ristlshrs2
23. W¤kyvrswre ipioxv¤эre opewe III ~e¤eqэire ¤i retere¤iq r¤wo¤q retsr¤qe ,r¤Í¤q sh 94 Zspxe-2 Y~iq¤ir¤i r¤i ristlshrs2
24. R¤i ~eкx¤âir
25. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 94 q q2
26. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 56 q q2
27. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 6 09 q q2
28. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 5 q q2
29. ^eкx¤âir sh tvshsve tveк¤ri2
30. Tsxtyrs ~eкx¤âir sh tvshsve tveк¤ri2
31. R¤i ~eкx¤âir
32. ^eкx¤âirs sh zivx¤oep¤rsk tehe oet¤ zshi2
33. ^eкx¤âirs sh tehe zshi tsh qeow¤qep¤r¤q ziv¤oep¤r¤q rek¤fsq hs 59Å2
34. ^eкx¤âirs sh o¤ki2
35. ^eкx¤âirs sh twoer¤e zshi2
36. ^eкx¤âirs sh zshi y qpe~y2
37. ^eкx¤âirs sh ¤eo¤l zshir¤l qpe~sze2
38. ^eкx¤âirs osh tv¤zvi¤q irsk yver¤er¤e2
39. ^eкx¤âirs osh hyp¤l yver¤er¤e2
40. YviΞe¤ r¤i tsksher tsovzer¤y xstpr¤wo¤q ¤~spegmo¤q qexiv¤ep¤sq2
41. Z¤k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~¶xir¤2

## PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi¤ls r¯s hizi wiv ipq¤rehs ¤yrxs gsq s p¤|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ip¤q¤re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv¤hehiw psgeŋw teve ¤rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshep¤hehiw hi vigspŋe2
3. Gsqs ¤rh¤gehs tsv epky qew rsvqew iwtig¶Ăgew0 e ¤rwxepe±¯s hizi wiv jim¤e tsv yq ipixv¤g¤wxe uyep¤Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwx¤ziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwx¤xy¶hs i|gpywzeqirxi tips jefv¤gerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixv¤g¤wxe uyep¤Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexiv¤ep i|¤ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig¶Ăgew2 Yx¤p~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexiv¤ep esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig¤hew tshiq r¯s wiv ¤h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ¤rwxepehs iq eqf¤irxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstv¤ehs teve s irgewxvi iq wytiv¶g¤iw rsvqepq irxi ¤răeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ¤h½ris teve e ¤rwxepe±¯s hvixe wsfvi wytiv¶g¤iw rsvqepq irxi ¤răeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xv¤gs hi jsvqe uyi wi¤e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rg¤e uyi r¯s wytivi e tsx´rg¤e ¤rh¤gehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-qtehe i s sf¤ixs ¤yq¤rehs0 e h¤wx-rg¤e q¶r¤qe hi wikyver±e ¤rh¤gehe rs ¶gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ¤rg´rh¤s wi e h¤wx-rg¤e q¶r¤qe r¯s jsv viwt¤xehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx¤p~ev etirew p-qtehew ¤rh¤gehew gsq iwxi w¶qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwx¤xy¶1pew0 iwtivev uyi iwjv¤iq2
18. Wi yq z¶hvs hi wikyver±e iwx¤ziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwx¤xy¶hs ¤q ih¤exeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyq¤rswe gsq h¶shsw iq¤wwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwx¤xy¶ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h¶shsw tshiq her¤Ăgev sw sp1sw2 R¯s q ivkypev iq «kye2 P¤q tev gsq yq ters Àq¤hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuy¤tehs gsq jyw¶zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx¤xyv s jyw¶zip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,pke±¯s ¬ xiwe- pkehs ¬ iwxvyxyve q ix«p¤ge he p-qtehe2 P¤ke±¯s ¬ xiwe sfv¤kex»v¤e2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xv¤ge keverx¤he tipe ep¤q irxe±¯s gsq xirw¯s fe¤|¶ww¤qe ,¤rjiv¤sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 94 q q2
26. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 56 q q2
27. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 6 09 q q2
28. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 5 q q2
29. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi tsi¤ve2
30. Tvsxik¤hs xsxep¤qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi¤ve2
31. Não protegido.
32. Tvsxik¤hs gsrxve e uyihe ziv¤gep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxik¤hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ¤rg¤re±¯s q«|¤qe hi 59à2
34. Tvsxik¤hs gsrxve e glyze2
35. Tvsxik¤hs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxik¤hs gsrxve ¤exsw hi «kye2
37. Tvsxik¤hs gsrxve ¤exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxik¤hs gsrxve e ¤q iw¯s xiq tsv«v¤e2
39. Tvsxik¤hs gsrxve e ¤q iw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ¤h½ris teve wiv gsfiwxs tsv qexiv¤ep xivq¤ge q irxi ¤wsperxi2
41. Atenção risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyq¤rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

## ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

## PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

## SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

## DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

## SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

## SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

## FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl